

L'Adieu et le Retour

MORCEAUX DE FANTAISIE

pour le Piano

composés et dédiés

à Monsieur Robert Schumann

PAR

JULIE de WEBERNAU

NÉE

Baroni-Cavalcabó.

Oeuv. 25.

Pr. 14 Gr.

Propriété de l'Editeur.

Enregistré aux Archives de l'Union.

Leipzig, chez Fr. Kistner & Co.

1262.

Krätzschmer



Nº 1.  
L'ADIEU.

MODERATO.

*molto legato.*

First system of musical notation for 'L'ADIEU.' in G major, 2/4 time. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The tempo is marked 'MODERATO'.

Second system of musical notation. The melody continues with a crescendo and becomes 'sempre più forte' (越来越强). The tempo changes to 'a Tempo.' (恢复原速). The system ends with a piano (*p*) dynamic and the instruction 'e ritardando.' (渐慢).

Third system of musical notation. The melody continues with a crescendo, marked 'cres - cen - do.'.

Fourth system of musical notation. The tempo changes to 'a Tempo.' (恢复原速). The melody is marked 'molto ritardando.' (非常渐慢).

Fifth system of musical notation. The melody continues with a forte (*f*) dynamic. The system ends with a final flourish marked 'f calando e molto rit.' (渐弱并非常渐慢) and the number 15.

*a Tempo.*

**f**

*dimin.*

*a Tempo.*

*ritar - dan - do*

*molto.*

*affrettato.*

**f** *e ac - cel - leran - do.*

*ca - lan - do.*

1 2 1 2 1 2 1 2 1 3 1 4 1 4 1 4 2 5 1 4

*a Tempo.*

*molto ritardando.*

*cres.* **f** *e ac - cel - leran -*

*a Tempo.*

*- do. sempre più - animato.*

*calando e ritar - dan - do.*

*longa pausa.*

*dolce con espress.* *3* *3*

*p* *f* *p*

*f* *appassionato.* *fz*

*ri - te - nu - to.*  
*ca - lan - do.*

*p* *f* *ben marcato il canto.*

*fz* *pp e dolcissimo.*  
*calando.*

*fz* *p dimin e rit.* *molto* *ritardando.* *a Tempo.*

*ritenuto. a Tempo.* *3*

*con tutta forza* e *f* appassionato. *ff* *ritenuto.* *fp* *dimin. e molto* 15

*ritardando.* *a Tempo.* *p* *p*

*cres - cen - do.* *ff* *ritenuto.* *p*

*calando.* *ritardando.* 35 45 1 2 1 15 *a Tempo.* *f* *accelerando.*

*ritard. molto.* M.D. M.S.

*a Tempo.*

acce - leran - do. *p* dimi - nuendo *ritenuto.*

*risoluto.* **M.D. M.S.** *ritardando.* *calando il Tempo.* *p*

*tr* *tr* *acceleran - do.* *sempre* *cres - cen - do.* 8

8 *loco.* *ff con fuoco.* *pesante.* *f* *ca - lando e rit.*

*Tempo 1<sup>o</sup> ma un poco piu lento.* *pp* *ritenuto. calando e molto ritardando.* *a Tempo.* *pp*

3 3 8 *con tutta forza.* *f* *sempre ff* *loco.* *marcato.* *accelerando.* *ff*

ALLEGRETTO

N° 2.  
LE RETOUR.

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked 'ALLEGRETTO'. The piece is titled 'N° 2. LE RETOUR.' and includes several performance instructions and dynamic markings.

**First System:** The piece begins with a treble and bass staff. The bass staff has a 'Ped.' (pedal) marking. The treble staff has a 'Ped.' marking. The music features eighth and sixteenth notes, with some triplets in the bass.

**Second System:** The treble staff has a 'Ped.' marking. The bass staff has a 'dolce.' (softly) marking. The music features a 'loco.' (ad libitum) section with a 'ritard.' (ritardando) marking. The treble staff has a 'pp' (pianissimo) marking. The bass staff has a 'ritard.' marking. The system ends with a 'a Tempo.' marking.

**Third System:** The treble staff has a 'tr' (trill) marking. The bass staff has a 'f' (forte) marking. The music features a 'f' (forte) marking. The bass staff has a 'f' marking. The system ends with a 'a Tempo.' marking.

**Fourth System:** The treble staff has a 'tr' (trill) marking. The bass staff has a 'f' (forte) marking. The music features a 'calando e ritardando.' (decelerating and ritardando) marking. The treble staff has a 'f' (forte) marking. The bass staff has a 'f' marking. The system ends with a 'risoluto.' (determined) marking.

**Fifth System:** The treble staff has a 'f' (forte) marking. The bass staff has a 'f' (forte) marking. The music features a 'f' (forte) marking. The system ends with a 'f' (forte) marking.

**Sixth System:** The treble staff has a 'f' (forte) marking. The bass staff has a 'f' (forte) marking. The music features a 'f' (forte) marking. The system ends with a 'f' (forte) marking.

*a Tempo.*

*calando* *ritard.*

*f* *p* *f* *f* *f*

*a Tempo.*

*ff ritenuto e dimin.* *p molto espressivo.*

*ritenuto.* *con duolo.* *pp dolcissimo.*

*acceleran - - do.*

*ff dimin.* *p* *p*

*sempre cres - cen - do.* *f* *marcato.*

First system of the musical score. The treble and bass staves are in G major (one sharp). The bass line features a steady eighth-note accompaniment. The treble line has a melodic line with some grace notes. The lyrics "cres - cen - do." are written below the treble staff.

Second system of the musical score. It begins with a trill (tr) in the treble staff. The lyrics "acce - le - ran - do." are written below the treble staff. The system ends with a fortissimo (ff) dynamic marking and the instruction "affrettato." (rushed).

Third system of the musical score. It begins with a "loco." (ad libitum) marking. The treble staff has a melodic line with sixteenth-note runs. The bass staff has a sustained low note. The system ends with a "ritenuto." (ritardando) marking and a fortissimo (f) dynamic.

Fourth system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a sustained low note. The system ends with a fortissimo (f) dynamic.

Fifth system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a sustained low note. The system ends with a fortissimo (f) dynamic.

Sixth system of the musical score. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff has a sustained low note. The system ends with a fortissimo (f) dynamic.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

**System 1:** Treble staff begins with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has rests. The system concludes with a fortissimo piano (*ff p*) dynamic and a fingering of 5, 3, 4.

**System 2:** Both staves feature fortissimo piano (*fp*) dynamics. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

**System 3:** The system is marked with alternating piano (*p*) and forte (*f*) dynamics across the staves.

**System 4:** Similar to the previous system, it features alternating piano (*p*) and forte (*f*) dynamics. The system concludes with a *dimin.* (diminuendo) instruction.

**System 5:** The system is marked *loco.* (loco) and *a Tempo.* (a tempo). It includes a *ritard.* (ritardando) instruction and a fortissimo piano (*fp*) dynamic. The bass staff has a *Ped.* (pedal) marking.

**System 6:** The system is marked *a Tempo.* and includes a *crescendo.* instruction. It features a fortissimo (*f*) dynamic and a *Ped.* marking. The system concludes with a *ritard.* instruction and a fermata.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

Performance instructions and dynamics include:
 

- Ped.* (Pedal) in the first system.
- con grazia.* (with grace) in the first system.
- loco.* (ad libitum) in the first system.
- ritard.* (ritardando) in the first system.
- a Tempo.* (at tempo) in the first system.
- ritenuto.* (ritenuto) in the third system.
- calando.* (diminuendo) in the third system.
- ritard molto.* (ritardando molto) in the third system.
- a Tempo.* (at tempo) in the fourth system.
- dolce.* (dolce) in the fourth system.
- f* (forte) in the fifth system.
- f* (forte) in the sixth system.
- ritenuto.* (ritenuto) in the sixth system.
- f* (forte) in the sixth system.
- cres.* (crescendo) in the sixth system.
- ritard.* (ritardando) in the sixth system.

The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes, and a variety of articulation marks such as slurs and accents.

*a Tempo.*

*dolce.* *dolente.* *ritenuto.*

*pp dolcissimo.* *ac - cele - rando.*

*espressivo.* *accel - leran - do.*

*ff* *ritenuto e dimin.* *ritard.* *a Tempo.*

*tr* *tr* *loco.*

*a Tempo.*

*fp*

*ritard.*

*Ped.*

*ca*

*lento.*

*Ped.*

*molto*

*ritenuto.*

*a Tempo.*

*più lento.*

*ritard.*

*a Tempo.*

*p*

*nf*

*f*

*ff*

*ritard.*

*p*

*a Tempo*

*calando*

*8*

*ritard.*

*loco.*

*pp*

*pp*

**FINE.**